

程氏墨苑

中國古代版畫叢刊二編



第六輯

程氏墨苑
上

J227
50
6

本社編

中國古代版畫叢刊二編

上海古籍出版社

第六輯
上

中國古代版畫叢刊二編

第六輯

編者

中國版畫史論叢刊
第二輯

滬新登字 109 號

中國古代版畫叢刊二編

第六輯

程氏墨苑

(全二冊)

本社編

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路272號)

上海書店上海發行所發行 上海古籍印刷廠印刷

開本787×1092 1/16 印張113.375 插頁36頁

1994年10月第1版 1994年10月第1次印刷

印數: 0001—1000

ISBN 7-5325-1698-9

J·53 定價: 183.60 元

程氏墨苑

新學堂
PDG

出版說明

中國古代版畫曾經擁有輝煌燦爛的歷史，自它誕生之日起，便像細流小川，匯入我國傳統文化的長河，伴隨着歷史步伐奔湧向前，折射出耀眼奪目的光輝。它以廣泛的內容、多樣的形勢、明晰的寫實畫面、獨特的雕刻技巧而博得廣大人民的喜愛。這份優秀文化藝術遺產，亟待系統整理、研究，並選擇出版。

鄭振鐸先生曾編印過《中國版畫史圖錄》、《中國古代木刻畫選》，還進而計劃彙編《中國古代版畫叢刊》，他說：「《版畫史圖錄》和《木刻畫選》都祇是零縑片頁，祇可作為『窺豹一斑』，欲求其全，卻非重印若干部全書不可。」於是在五十年代便着手編輯《中國古代版畫叢刊初編》，後因鄭先生出國途中飛機失事不幸遇難，原定初編三十六種的編印工作僅完成半數便告中輟。

爲了展示中國古代版畫的豐富內容，爲了提供研究中國文化史、中國歷史的圖像資料，一九八八年，我們將初編已出的十八種加上宋本《新定三禮圖》、明本《顧氏畫譜》共二十種，以《中國古代版畫叢刊》爲名，分四大冊出版，以竟初編之功。這次，又選擇二十種版畫精品，其中有宋刻《梅花喜神譜》、元刻《飲膳正要》（殘卷）、明刻《釋氏源流》、《古今列女傳評林》、《青樓韻語》、《元曲選圖》、《名山圖》以及程氏滋蘭堂刻彩色套印本《程氏墨苑》、清刻《太平山水圖畫》、《古歙山川圖》等等，分成九輯，作爲《中國古代版畫叢刊二編》出版，其編印宗旨一如初編，相

出版說明

二

信通過它能比較全面地瞭解中國傳統版畫藝術的風貌，並將得到海內外研究者、美術工作者和版畫愛好者的歡迎。

《中國古代版畫藝術》（上海古籍出版社）一九九四年六月

《中國古代版畫藝術》（上海古籍出版社）一九九四年六月

《中國古代版畫藝術》（上海古籍出版社）一九九四年六月

中藥。

《中國古代版畫藝術》（上海古籍出版社）一九九四年六月

《中國古代版畫藝術》（上海古籍出版社）一九九四年六月

出版說明

中國古代版畫叢刊總序

版畫就是木刻畫，用一塊木板，刻出人物圖像等，而用紙刷印十百份乃至千萬份的。它是屬於繪畫的一個部門，卻較繪畫有更廣大的宣傳作用。在近代印刷術沒有發明之前，木刻畫乃是主要的傳播藝術形象與科學知識的武器。當然，宗教的宣傳也是其作用之一。在中國，最早是用來刻印佛像、菩薩像等，在西方，則用來刻印聖母像、耶穌像。在彩色套印的版畫沒有發明之前，都是用筆把各種彩色塗在版畫上的。紙牌和酒牌的刻印，也在其早期的應用範圍之內。凡是需要多量分發或傳播的繪畫，在較早時期，都是用版畫來刷印的。對於大多數的宗教信仰者們，對於不大識字的人，對於愛好藝術的人，總之，對於一切人，版畫所表現的造型藝術，乃是他們所喜愛的，所讚賞的，所擁護的。不看見「年畫」的市場麼？擁擠着的男男女女，老少少，不都在熱烈地欣賞彩色鮮艷的《百子圖》、《美人圖》和許多戲劇故事畫、風景人物畫麼？他們挑選最愜心合意的一幅或幾幅，買回家來作為新年和其後的若干時日的裝飾或欣賞之用。它滿足了廣大人民的對於藝術的欣賞的要求，培養了他們的欣賞能力，增加了他們的一般常識乃至歷史知識和英雄故事的瞭解。有了版畫，許多應用科學，像《本草》，像《武經總要》，像《博古圖》等等，乃能說明艱深的問題。一幅詳明的版畫，比之長篇大論的文章，更能引人入勝，更能把道理闡說明白。宋人鄭樵極力提倡圖籍的作用。古代所謂「圖」，除了手繪本之外，就是木刻畫的本子了。「圖文並茂」，乃是應用版畫作為插圖的書籍的美稱。「看圖識字」，說明了

插圖怎樣地能夠給人以教育。

作為書籍的插圖還不是最早的版畫主要的應用範圍。它常常是單幀印行，作為供養之資，像佛像、菩薩像、聖母像之類；作為飾壁壯觀之畫幅，像《四美人圖》、《西湖十景》之類。它是從附庸而蔚為大國的。在美術史上有它的特別地位。它的耀目的光芒，從公元九世紀到二十世紀不斷地照射出異樣的變幻無窮的彩色。它可以寫成一部它自己的發展史。在比較成熟的晚唐時代的一部《金剛經》的扉畫（公元八六八年刻）上，已經可以看出中國版畫的創作是有更早的來源的。宋代的版畫，雖保存下來的不多，但已能使我們明白其高深精美的成就。《三禮圖》、《天竺靈籤》和許多佛經的插圖，一眼望之，就知道不是什麼粗率的作品。他們乃是很高明的藝術人們的創作。大氣魄的有插圖的書籍，像《博古圖》、《營造法式》和《大觀本草》等原來的北宋時代的刊本，雖已不可得而見（有零頁，但未見附有插圖的頁子保存下來），但在後代的翻刻本和摹繪本上猶可看出他們的精緻而準確的有上等的科學價值的版畫的光彩來。建版的圖書，開始了上圖下文的狹長式的插圖，也開始了小說書、故事書的插圖風氣（像《列女傳》）。今存的元至治本的《三國志平話》等插圖，是從宋代一脈相傳下來的。人物的形象雖都是小型的，而極為活潑生動，雖咫尺而具有尋丈之勢。這樣的作風，一直到明末還保存着。明初的版畫，全部繼承了宋、元的風格。但洪武時代，猶是粗率。至永樂、宣德，則浩浩蕩蕩，氣魄壯大，在扉畫上，精緻工細，一筆不苟，而也時有撼心震肺的大作品出現，像《鬼子母揭鉢圖》之類。弘治以後，插圖的應用尤廣。正德、嘉靖之際，已有以「版畫」為表現社會生活、誇耀政治家的治績和大官僚地主的園庭佈置的工具。在家譜裏，除了墓道、祠堂的景色之外，祖先的畫像，也都以「版畫」來表現

之。這便成了很可珍貴的歷史資料的一部分。萬曆時代乃是中國古代版畫史的黃金時代，在那四十八年間，不僅保存的插圖本特別多，而且也門類繁雜，包羅萬象，為研究封建社會生活的最可珍貴的第一手資料，像《忠義水滸傳》插圖、《元曲選》插圖、《帝鑑圖說》、《古今列女傳評林》、《程氏墨苑》、《方氏墨譜》等等，都是以浩瀚的一二百幅乃至三五百幅的插圖，表現形形色色的封建社會人民的喜怒哀樂之情與多種多樣的理想的和現實的生活的。沒有別的圖書比之他們會包含着更多的這樣的形象化的具體的史料的了。還有舉之不盡的許多小說、戲曲的插圖。還有種種的詩、詞畫譜，和包括了古代名畫成為一部以插圖為主的「歷代畫史」的《顧氏名公畫譜》等等。至於實用的《本草》、《醫經》、《武備書》等等的均有豐富的插圖，那是更不用特別提及的了。在這個時代的中期，程君房刷印《墨苑》時，初曾使用彩墨，試印若干幅的彩畫，這便是所謂五色印本的《程氏墨苑》，而一時游戲之作，乃成為彩色版畫創作的先聲了。崇禎版的《金瓶梅》插圖，以二百幅的版畫，橫恣深刻地表現出封建社會的現實生活，在那裏，沒有金戈鐵馬，名將對壘，沒有神仙鬼怪的幻變，沒有大臣名士們的高會、遨遊，有的祇是平平常常的人民的日常生活，是土豪惡霸們的欺詐、壓迫，是被害者們的忍泣吞聲，是無告的弱小人物的形象，實在可稱為封建社會時代的現實主義的大傑作，正和《金瓶梅》那部大作品相匹配。陳洪綬以名畫家而為「版畫」作畫稿。老蓮的《水滸葉子》傳遍天下，也就壯大了「版畫」的聲勢。胡曰從寓居金陵，製作《十竹齋畫譜》、《十竹齋箋譜》，發明了逗板拱花之術，為彩色版畫奠定了最堅實的基礎。蕭雲從以遺民而寫《離騷圖》、《太平山水圖畫》，以及劉源的寫《凌煙閣功臣圖》，金良的寫《無雙譜》，都不是無所謂而作。故國的山河，無雙的英雄人物，可泣可歌的為祖國、為

自由而鬭爭的事跡，皆以版畫來表現出來，化身千百，宣傳的作用甚大。滿洲的皇室，也隨即運用了「版畫」的武器，來宣傳他們自己。於《耕織圖》等實用圖籍之外，像《萬壽盛典》的插圖，出于畫家王原祁和刻工朱圭之手，洋洋灑灑兩鉅冊，是一幅放大放長的《清明上河圖》，雖寫皇家盛典，而實亦當時市井生活的寫真也。李漁和他的女婿沈心友，創作《芥子園畫譜》，在彩色版畫的製作上，也有了新的貢獻。乾、嘉以來，版畫的應用，自皇室以至民間，迄未中絕。至於清末民初，彩色版畫的創作，尤能獨創一格。名士詩人們競作詩箋，以相酬酢，出奇制勝，大有精神。魯迅先生和我編的一部《北平箋譜》，就收集了那一部分詩箋的精華。到了今日，則彩色版畫的技術更爲道上。榮寶齋所印製的唐周昉的《簪花仕女圖》，套印到一千次以上，印在古色絹上的，尤爲逼真。吸取了西方方法的新木刻畫，也有了很大的成就。把古代版畫的傳統藝術，和西方木刻畫的技術結合了起來，創作出新的內容和新的形式的版畫，是完全有可能實現的，而且現在就在實現。將一千多年的古老的版畫，推進到更爲光輝燦爛的階段，就將是我們這一代的事業。所以，在我們這一代也完全有必要，把古代版畫的優良傳統介紹出來。不僅供木刻家吸取古代優良傳統之資，而且，在提供了封建社會生活的史料和第一手的古代科學、技術知識等等方面，這種介紹也會有很大的作用。

中國古代版畫的收集，祇是最近五六十年的業績。在過去，對於收集版畫，都諱莫如深，被稱爲收集「小人書」。畫家們往往購致許多版畫書作爲畫稿，卻也不大願意讓別人知道。藏書家間有皮藏有插圖的書籍，卻並非爲了插圖而收集它們。在民國初年，有陳大鐙先生的，才第一次着意地收集明代的版畫書，並着手編輯《徽派刻工名手姓名錄》。王孝慈、馬隅卿二先生繼

之，乃大有收穫。北京圖書館也聞風而起，成為插圖書的歸宿地。我在南北各地也不斷地在收集版畫書，而收集的範圍較廣，亦間得宋、元及明初刊刻的圖籍。在三十多年的辛勤的收集的結果，所得不過一千多種，合之北京圖書館所藏，不計地志山經，也不到二千種。可見，這類美術書是「可遇而不可求」的。在今日，即欲求一原刊初印的《耕織圖》也非易事。因之，複製流傳其中的重要圖籍，實有必要。

我曾經絕斷地編印過《中國版畫史圖錄》五輯（第六輯已印刷及半，未出版），共二十冊，「版畫史」卻始終未着一字，雖然曾搜集了不少材料。前幾年，又曾為人民美術出版社，編輯一部《中國古代木刻畫選》，到了今年纔完成，其前面纔有一篇《中國木刻史略》。它們祇可作為初步的介紹而已。上海古典文學出版社和我商量，要出版些這一類的圖籍。我感覺到，《版畫史圖錄》和《木刻畫選》都祇是零縑片頁，祇可作為「窺豹一斑」，欲求其全，卻非重印若干部全書不可。因便着手編輯這部《中國古代版畫叢刊初編》。《初編》所收，凡三十六種，時代是，自宋代到清代嘉慶。也還祇是選擇一部分重要之作而已。繼此有作，將還會有「二編」、「三編」乃至七八編而未已。（重要的有益、有用的插圖書，值得複印流傳的，總有五百種以上。）如有可能，每年將出版一編到兩編。

很感謝古典文學出版社給我編輯這部篇幅浩瀚的《叢刊》的機會。讀者們得到這樣一部書的時候，想來也會感謝他們的慎重、細緻的複製與精美的裝幀的。

一九五七年九月二十二日鄭振鐸序於保加利亞瓦爾納市的黑海海濱

第六輯目次

程氏墨苑 (明)程大約編撰

目次

古今圖書集成
PDG

程氏墨苑目錄

上 册

墨圖

第一卷

玄工上 一

第二卷

玄工下 一一三

第三卷

輿圖上 二二七

第四卷

輿圖下 三〇一

第五卷

人官上 三七七

目 錄

第六卷

人官下 四四七

第七卷

物華上 五二一

第八卷

物華下 六三七

第九卷

儒藏上 七六三

下 册

第十卷

儒藏下 八四七

第十一卷



目 錄

緇黃上 九一九

第十二卷

緇黃下 一〇一三

詩文

卷一 一〇八九

卷二 一一七五

卷三 一二三一

卷四 一二八七

卷五 一三六三

卷六 一四二九

卷七 一五〇三

卷八 一五七一

附錄

一、利瑪竇題詞及記有羅馬注音的天主教

宣傳圖

二、中山狼傳 續中山狼傳

程氏墨苑跋 李之檀撰

程氏墨苑版畫索引

程氏審苑齋上

卷上

審苑氏曰一今一易上謂派尚矣亦
今易非派而一界一商所已為派也
今易而可曉畫更上審而地土亦章
乎哉曰又引與詞風風已鼓斂雨露
霜霏引結固下用亦齊雲空而霽青



霞爛而夢碧
 遄暢而蘇
 所出而然
 而不癢
 而真
 庠上工
 上而夢
 上而
 多余
 花
 香而
 瞻
 穹隆
 而
 玄
 寧
 經
 緯
 變
 化
 无
 疆
 形
 用
 亦
 用
 川
 而
 下
 上
 事
 畢
 非
 已
 竅
 高
 極
 遠
 竊
 附
 於
 管
 窺
 上
 義
 而
 天
 上
 宮
 工

新韻程亦紹甥博与著



東嘉趙士棟榮亨氏書



程氏墨苑卷之一

玄工

墨史氏曰一陰一陽之謂道尚矣夫陰陽非
道而一其一者所以為道也陰陽而明晦晝
夜之墨天地之大章乎哉日月以照臨風雷
以鼓發雨露霜雪以滋固其用大矣雲玄而
霧青霞燦而嵐碧造物者無所用之矣然而
不廢者真宰之工作兩間之至文乎余苑墨

而瞻穹窿汎玄德經緯變化无不臚列用大
用小天下之能事畢匪以窮高極遠竊附於
管窺之義而已作玄工

新都程大約幼博父著

里人鮑觀光伯達父書

